



COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE



www.coronavirus.brussels

*Od 29.11.2021 r. niniejsze pismo będzie dostępne w wielu innych językach
This letter will be available in several other languages from 29.11.2021.*

<https://coronavirus.brussels/materiel-de-communication/materiel-de-communication-vaccination-covid-19/materiel-communication-vaccination-covid/>

Zaproszenie osobiste do

przyjęcia **DODATKOWEJ DAWKI** szczepionki przeciw COVID-19

Szanowni Państwo,

w celu zapewnienia ochrony przed wirusem COVID-19 Naczelna Rada ds. Zdrowia zaleciła niedawno władzom publicznym podanie **dotatkowej dawki szczepionki przeciwko COVID-19** osobom najbardziej narażonym.

Najnowsze dane naukowe wskazują, że skuteczność szczepionki zmniejsza się wraz z upływem czasu. Dlatego też **dotatkowa dawka jest stanowczo zalecana, by utrzymać odporność, zmniejszyć rozprzestrzenianie się wirusa i zwiększyć ochronę przed poważnymi powikłaniami po COVID-19.** Potwierdzono skuteczność szczepionek w tym zakresie.

Chodzi wyłącznie o dodatkową dawkę szczepionki Pfizer (Comirnaty®) lub Moderna (Spikevax®), niezależnie od tego, jaką szczepionkę otrzymali Państwo w przeszłości.

Kiedy może Pan/Pani skorzystać z tej dodatkowej dawki?

Przy wysłaniu tych zaproszeń bierzemy pod uwagę datę Pana/Pani ostatniego szczepienia i datę potencjalnego przyjęcia dodatkowej dawki. Oznacza to, że na dzień otrzymania tego pisma jest Pan/Pani uprawniony(-a) do otrzymania dodatkowej dawki szczepionki.

Otrzymanie tej dodatkowej dawki jest bezpłatne i dobrowolne. Dodatkowa dawka szczepionki jest zalecana w celu zwiększenia odporności na COVID-19. Przyjęcie tej szczepionki jest zalecane jak najszybciej po otrzymaniu tego zaproszenia (*).

Gdzie można przyjąć dodatkową dawkę szczepionki?

- Dodatkową dawkę szczepionki można otrzymać w jednym z **ośrodków szczepień** w Regionie Stołecznym Brukseli.
- Mogą Państwo również udać się do **punktów szczepień** w Regionie Stołecznym Brukseli, w **których podawane są szczepionki Pfizer lub Moderna**. Należy wcześniej uzyskać informacje na ich temat.
- Mogą Państwo również udać się do **lokalnych punktów szczepień** (szczepieniobusów, aptek uczestniczących w kampanii szczepień, lokalnych punktów szczepień w Państwa gminie) **pod warunkiem, że to miejsce szczepień podaje szczepionki koncernów farmaceutycznych Pfizer lub Moderna**. Należy wcześniej uzyskać informacje na ich temat.

- Dodatkowe informacje dotyczące wszystkich miejsc szczepień są dostępne na naszej stronie internetowej <https://coronavirus.brussels/vaccination-covid-menu/ou-se-faire-vacciner/> lub za pośrednictwem naszej infolinii pod numerem **02/214.19.19**.
- Osoby całkowicie niezdolne do poruszania się mogą również skontaktować się ze swoim lekarzem rodzinnym, aby poprosić o szczepienie domowe.
- **Jeśli jest Pan/Pani świadczeniodawcą usług zdrowotnych**, zalecamy udanie się do szpitala wojskowego Hôpital Militaire de Neder-Over-Heembeek, jako że istnieje w nim możliwość przyjęcia większej liczby osób.

Czy trzeba ustalić termin wizyty?

Jeśli zamierzają Państwo zaszczepić się w centrum szczepień, należy WCZEŚNIEJ ustalić termin wizyty. Czas oczekiwania dla osób bez ustalonego terminu może czasami przekraczać dwie godziny. Dlatego wskazane jest umówienie się na wizytę.

Jak umówić się na wizytę w celu przyjęcia dodatkowej dawki szczepionki?

- Można umówić się za pośrednictwem **platformy rezerwacji online bru-vax.brussels**. Należy wpisać swój krajowy numer rejestracyjny lub numer BIS, a system wykryje, że zamierzają Państwo umówić się na wizytę w celu przyjęcia dodatkowej dawki.

Tutaj można umówić się na
wizytę.

- Można również zadzwonić na naszą **infolinię** pod numer **02/214.19.19**, aby umówić się na wizytę w wybranym przez Państwa centrum szczepień.
- W takim przypadku otrzymają Państwo potwierdzenie terminu wizyty. Pozwala to zapewnić sobie miejsce i uniknąć długiego oczekiwania.
- Należy zabrać ze sobą to zaproszenie, udając się do ośrodka szczepień, do punktu szczepień lub do swojego lekarza.

Informacje praktyczne

- Należy przynieść swój dowód osobisty, a najlepiej również to zaproszenie.
- Należy przewidzieć wystarczająco dużo czasu. Prosimy o uwzględnienie czasu obserwacji wynoszącego od 15 do 30 minut po szczepieniu.
- Należy nosić maskę.
- Należy nosić wygodną odzież. Szczepionka zostanie podana w górną część ramienia.
- Na wizytę należy przyjść samemu, bez osób towarzyszących, chyba że potrzebuje Pan/Pani pomocy.
- Nie należy przychodzić na wizytę w razie choroby (temperatura powyżej 38°C). W takim przypadku należy przesunąć termin wizyty.

Z wyrazami szacunku
Dr Pierre-Louis Deudon
Lekarz inspektor ds. higieny

(*) W niektórych przypadkach można zignorować to wezwanie:

1. jeśli udał(a) się już Pan/Pani do punktu szczepień, zgłaszając się w celu otrzymania dodatkowej dawki szczepionki i otrzymał(a) ją Pan/Pani.
2. jeśli zamieszkuje Pan/Pani w placówce opiekuńczej (domy opieki, domy opieki medycznej, domy spokojnej starości lub domy opiekuńcze, mieszkanie, do którego przychodzi opiekun, szpital, szpital psychiatryczny lub placówka opieki dla osób z niepełnosprawnościami fizycznymi lub psychicznymi). Zostanie Pan/Pani zaszczepiony(-a) w placówce, w której Pan/Pani mieszka. Kierownictwo placówki przeprowadzi wszystkie niezbędne czynności, aby przygotować podanie dodatkowej dawki szczepionki.

Bezpłatny przejazd do miejsca szczepienia

Dzięki współpracy z brukselskim zakładem komunikacji miejskiej STIB możliwy jest bezpłatny przejazd do miejsca szczepienia tramwajem, metrem lub autobusem. Aby skorzystać z tej możliwości, wystarczy po prostu zaznaczyć to podczas ustalania terminu wizyty za pośrednictwem platformy Bru-vax lub infolinii.

Odpowiednie informacje może Pan/Pani uzyskać również w swoim urzędzie gminy. Niektóre gminy również oferują bezpłatny transport do punktu szczepień.

Towarzystwa ubezpieczeń dodatkowych (mutuelle) również zapewniają usługi transportowe dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej swojego towarzystwa ubezpieczeń dodatkowych.

Państwa dane osobowe są wykorzystywane wyłącznie przez uprawnione organy i osoby zarządzające niniejszym zaproszeniem na szczepienie, zgodnie z postanowieniami belgijskiego Dekretu Królewskiego z 24 grudnia 2020 r. dotyczącego rejestracji i przetwarzania danych dotyczących szczepień przeciwko COVID-19.

Komisja wspólnotowa - Rue Belliard 71, boîte 1 - 1040 Bruksela